

Bulletin ID	515314
Bulletin Count	500 copies
Parish	Our Lady of Guadalupe Church
City	Port Arthur, TX



Our Lady of Guadalupe

CATHOLIC CHURCH & SHRINE

3648 S/Sgt. Lucian Adams Drive • Port Arthur, TX 77642
Phone (409) 962-6777 • Email olgchurchpa@gmail.com
www.olg-pa.org

JANUARY 10, 2021 • 10 DE ENERO 2021

The Baptism of the Lord | El Bautismo del Señor

THIS IS MY BELOVED SON,
listen to him



ÉSTE ES MI HIJO AMADO;
escúchenlo



Mass Calendar and Intentions

Calendario de Misas e Intenciones

SATURDAY, JANUARY 9

4 PM- Elena Vega, Theresa & J.C. Giglio, Deceased members of the Giglio & Maceo Families, Lenora Elizondo, Souls in Purgatory

SUNDAY, JANUARY 10

Eterno descanso de Adelaida Delvie, Alice Dumesnil, Brijida Martinez, Johny Ortiz, Ariel Castro Aniversario, Salud de Juan & Yolanda Villarreal, Carmen Ducote, Acción de Gracias por la Familia Garcia

DAILY MASS 8:15 AM (Mon, Tues, Wed, Fri)

*Bilingual Daily Mass is held in the church
Se celebra la Misa diaria bilingüe en la iglesia*



Sanctuary Lamp Intentions

Intenciones para la Lámpara del Sagrario

IN HONOR OF

- **Maria G. Collazo** (Birthday) - By Family

If you wish to have the Sanctuary Lamp burning in memory of a loved one, to honor a special occasion, or a special intention, please contact the parish office.

Si desea honrar la memoria de un ser querido, una ocasión especial, o alguna intención especial con la vela del sagrario, contacte a la oficina parroquial.

THE BAPTISM OF THE LORD

When new sod is put in, it needs constant saturation with water. Landscapers say that this “knits” the sod to the soil. The same when a branch is grafted onto a tree: the poultice that joins them at the splice must be kept wet at all times. Water is the stuff that binds the very cells of our bodies together. No wonder religions throughout all times and cultures have used it so prominently. When Jesus stepped into the Jordan for baptism, he “knit” himself to what had come before him. By going to the Jordan, he made himself one with the people of Israel who had crossed it into their Promised Land. With John the Baptist, Christ wove himself into the prophetic tradition that heralded the coming reign of God. He had become fully human in the waters of Mary’s womb, and by partaking in the rite of the baptism of repentance, Jesus identified himself with our sinful, frail humanity. It is through the waters of baptism that Christ continues to graft new members onto his Body, the Church; through these waters we are cleansed from sin and filled with the promise of grace, given our destiny for eternal life. For us, as for Jesus, it is also the waters of baptism that inaugurate our mission to proclaim the Good News.

Copyright © J. S. Paluch Co.

EL BAUTISMO DEL SEÑOR

Esta fiesta se celebra los 12 días después de la Cuando se planta un césped nuevo, debe regarse constantemente. Los jardineros dicen que esto “teje” el césped al suelo. Lo mismo sucede cuando se injerta una rama a un árbol: el cataplasma que los une debe estar húmedo en todo momento. El agua es lo que mantiene unidas a las células de nuestro cuerpo. Con razón las religiones de todas las épocas y culturas han usado tanto este símbolo. Cuando Jesús se sumerge en el Jordán para ser bautizado, se “teje” a todo aquello que lo precedía. Al sumergirse en el Jordán, se hizo uno con el pueblo de Israel que había cruzado el río para llegar a su Tierra Prometida. Junto a Juan Bautista, Cristo se tejió a la tradición profética que presagiaba la venida del Reino de Dios. Jesús se había convertido plenamente en humano en las aguas del vientre de María y al participar del rito del Bautismo del arrepentimiento, se sintió identificado con nuestra frágil y pecaminosa humanidad. Por las aguas del Bautismo Cristo continúa injertando nuevos miembros a su Cuerpo, la Iglesia; gracias a nuestro destino de vida eterna, por estas aguas somos limpiados del pecado y recibimos la promesa de la gracia. Para nosotros, como para Jesús, las aguas bautismales también inauguran nuestra misión de proclamar la Buena Nueva.

Copyright © J. S. Paluch Co.



DECEMBER 2020

Contribution Report Reporte de Contribuciones

Mass Collections

\$ 8,700.00



Mail-In / Drop Offs

\$ 1,719.00



eGiving

\$ 50.00



• THANK YOU FOR YOUR CONTINUED SUPPORT! •



Preparación Matrimonial

LA BODA ES UN DÍA,
EL MATRIMONIO ES PARA TODA LA VIDA

Todas las parejas comprometidas que planean casarse entre seis meses, se les invita a vivir una experiencia de preparación matrimonial

SÁBADO, 27 DE FEBRERO

8:30 am - 6:00 pm

Salón Parroquial

Our Lady of Guadalupe Catholic Church

Deben estar registrados para asistir. No se aceptará parejas sin registrarse. Favor de llamar a la oficina parroquial al (409) 962-6777.

Se proveerá materiales, desayuno ligero y lonche por un donativo de \$50 por pareja.

Regístrense en línea:
www.olg-pa.org/vida-familiar.html



Kids SECTION

The Baptism of the Lord

God sent Jesus to set us free from our sins.
Like prisoners being released from jail, we are joyful and grateful!
Keep this in mind as you lead the people out of the dungeon and up to freedom.

Freedom

